

Uslovi korišćenja VW Park Assist Pro aplikacije za daljinsko parkiranje

1 Ponuđač, oblast važenja

1.1 Mobilna aplikacija "VW Park Assist Pro App za daljinsko parkiranje" („**APLIKACIJA**") pruža se od strane kompanije Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemačka, registrovana u registru privrednih sudova u Braunšvajgu pod brojem HRB 100484, poreski identifikacioni broj DE115235681, telefonski broj: +49 5361 90, e-mail adresa: kundenbetreuung@volkswagen.de („**VOLKSWAGEN AG**") preko prodavnice za aplikacije („**PLATFORMA**") od strane odgovarajućeg operatera („**OPERATER PLATFORME**") aplikacija ponuđena korisniku („**KORISNIK**") za besplatno preuzimanje. Pružalac aplikacije i njenog sadržaja je takođe kompanije VOLKSWAGEN AG prilikom preuzimanja putem platforme, a ne OPERATER PLATFORME.

1.2 Ovi uslovi korišćenja ("USLOVI KORIŠĆENJA") regulišu ugovorni odnos između kompanije VOLKSWAGEN AG i KORISNIKA („**KORISNIČKI UGOVOR**"). Nakon preuzimanja aplikacije, KORISNIK će se zamoliti da se složi s ovim USLOVIMA KORIŠĆENJA i na taj način zaključi korisnički ugovor.

1.3 Kompanija VOLKSWAGEN AG može promeniti ove USLOVE KORIŠĆENJA saefektom za budućnost u bilo kom trenutku. Izmene ovih USLOVA KORIŠĆENJA stupaju na snagu samo uz saglasnost KORISNIKA. Najnovija verzija ovih USLOVA KORIŠĆENJA može se pregledati, sačuvati i odštampati na sledećem linku: <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/RPA/de/sr/termsOfUse/latest/pdf> .

1.4 APLIKACIJA služi za upravljanje funkcijom VW Park Assist Pro („**VW PAP**") putem mobilnog uređaja KORISNIKA i može se koristiti samo u direktnoj vezi sa odgovarajuće opremljenim vozilom. Molimo vas da imate na umu da APLIKACIJA nije deo funkcija vozila. Vozilo je samo opremljeno tehničkim rešenjem koje omogućava daljinsko upravljanje. Ako KORISNIK želi koristiti funkciju daljinskog parkiranja (tj. VW PAP), prvo mora preuzeti APLIKACIJU od kompanije Volkswagen AG.

1.5 VW PAP je funkcija asistencije koja pomaže vozačima prilikom parkiranja njihovih vozila. APLIKACIJA komunicira sa VW PAP-om kako bi KORISNIK mogao pokrenuti i upravljati procesom parkiranja izvan vozila. Da bi se pomenuto realizovalo, VW PAP u vozilu mora biti aktivan nakon što je određište putovanja postignuto. Slobodna parking mesta u neposrednoj blizini vozila se prikazuju KORISNIKU putem Infotainment sistema vozila. Nakon izbora prostora za parkiranje, postupak parkiranja može se preneti na APLIKACIJU putem Infotainment sistema vozila, a KORISNIK može napustiti vozilo. KORISNIK započinje daljinski proces parkiranja pritiskom na taster u APLIKACIJI. Taster mora biti pritisnut i zadržan tokom celog procesa parkiranja. Čim se taster u APLIKACIJI pusti, daljinski proces parkiranja se zaustavlja. Vozilo preuzima upravljanje u dužini i širini.

1.6 Pošto se VW PAP odnosi na funkciju vezanu za vozilo, uslovi, obim funkcionalnosti i uputstvo za upotrebu mogu se pronaći u uputstvu za upotrebu vozila.

1.7 VW PAP je dozvoljen samo u sledećim zemljama: Albanija, Andora, Bahrein, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Čile, Kina, Danska, Nemačka, Estonija, Finska, Francuska, Velika Britanija, Irska, Island, Izrael, Italija (San Marino, Vatikan), Hrvatska, Letonija, Litvanija, Luksemburg, Makedonija, Malta, Crna Gora, Holandija, Severna Irska, Norveška, Austrija, Poljska, Portugal, Rumunija, Rusija, Švedska, Švajcarska, Srbija, Slovačka, Slovenija, Južna Afrika, Južna Koreja, Španija (Balearska ostrva, Kanari Ostrva), Češka, Turska, Ukrajina, Mađarska.

1.8 Zbog prostorne ograničenosti dozvole za VW PAP, APLIKACIJA je namenjena isključivo KORISNICIMA koji imaju prebivalište ili boravište u zemljama navedenim u tački 1.7, i izričito nije

namenjena KORISNICIMA iz ili u Sjedinjenim Američkim Državama. APLIKACIJA je dostupna samo na PLATFORMAMA zemalja navedenih pod tačkom 1.7. Korišćenje APLIKACIJE izvan ovih zemalja nije moguće i dovodi do greške kada se funkcija u vozilu aktivira. Zbog toga APLIKACIJA ne može biti korišćena u zemljama koje nisu navedene u tački 1.7.

1.9 UGOVORI O KORIŠĆENJU u skladu sa ovim USLOVIMA KORIŠĆENJA mogu se zaključiti na /zvaničnom jeziku/jezicima prebivališta ili boravišta korisnika .

2 Korisnički nalog

Centralna usluga pristupa za korišćenje mnogih digitalnih proizvoda i usluga kompanije VOLKSWAGEN AG je Volkswagen ID („**VOLKSWAGEN ID**“). Kod modela Volkswagen Touareg od godine modela 2024 (TOUAREG FACELIFT), KORISNIK može povezati vozilo sa APLIKACIJOM tek nakon što se prijavi sa svojim VOLKSWAGEN ID-em u APLIKACIJI. U tom slučaju, KORISNIK mora prvo da se registruje za VOLKSWAGEN ID. VOLKSWAGEN ID podleže posebnim uslovima korišćenja, sa kojim se KORISNIK mora posebno složiti.

Takođe, KORISNIK mora dodati svoje vozilo u svoj VW CONNECT PROFIL, na primer, putem Volkswagen veb-portala [myVolkswagen](#), i registrovati ga pre nego što poveže APLIKACIJU sa svojim VOZILOM.

3 Tehnički preduslovi za korišćenje

3.1 Da bi KORISNIK mogao koristiti VW PAP putem APLIKACIJE, mora preuzeti APLIKACIJU na svoj mobilni uređaj sposoban za Bluetooth i internet. APLIKACIJA je razvijena za iOS uređaje (iOS 16 ili noviji). Prilikom korišćenja sa drugim uređajima, posebno Android uređajima, može doći do ograničenja u uspostavi veze ili stabilnosti veze, u zavisnosti od operativnog sistema i modela mobilnog uređaja. Tada se postupak parkiranja može započeti samo iz vozila. Kako je detaljnije objašnjeno u tački 9, zbog tehničkog napretka, mobilni uređaji za koje je APLIKACIJA dostupna mogu se promeniti tokom vremena. Naročito je moguće da određeni mobilni uređaji više neće biti podržani zbog povezanih sigurnosnih rizika ili retke upotrebe.

3.2 Kako APLIKACIJA mogla biti korišćena, mobilni uređaj mora biti povezan preko Bluetooth-a sa vozilom. Ovaj proces uparivanja može biti pokrenut od strane KORISNIKA u APLIKACIJI. Da bi se pomenuto izvelo, Bluetooth na mobilnom uređaju i na Infotainment sistemu vozila moraju biti aktivirani, a mobilni uređaj mora biti kontinuirano unutar Bluetooth dometa vozila dok koristi VW PAP putem APLIKACIJE.

4 Prava korišćenja

4.1 KORISNIKU se daje besplatno, jednostavno, ne prenosivo i ne sublicencirajuće pravo da koristi APLIKACIJU u skladu sa ovim USLOVIMA KORIŠĆENJA. Korišćenje je prostorno ograničeno na zemlje navedene u tački 1.7.

4.2 Ako se pravo korišćenja u skladu sa tačkom 4.1 odnosi na softver, pravo korišćenja se proširuje samo na korišćenje objektnog koda. Izmena softvera, kao i svaka povratna konverzija objektnog koda u izvorni kod (dekompilacija), nije dozvoljena, osim ako to izričito ne dozvoljava obavezno pravo.

5 Odgovornost Korisnika

5.1 APLIKACIJU smeju koristiti i upravljati samo KORISNICI koji su, prema lokalno važećim propisima za upravljanje vozilom, ovlašćeni i naročito (i) dostigli odgovarajući uzrast; (ii) poseduju dovoljno veština; (iii) poseduju važeću i neograničenu vozačku dozvolu i (iv) imaju neograničeno pravo da upravljaju vozilom.

5.2 Odgovornost za poluautomatski proces parkiranja koji je pokrenuo KORISNIK leži na KORISNIKU. Zbog toga korisnik uvek mora proveriti uslove na putu i osigurati da vozilo može bezbedno da se parkira. Pri tome mora posebno osigurati da se ne nalaze osobe, životinje ili predmeti na putu vozila.

5.3 Pri korišćenju APLIKACIJE, KORISNIK mora poštovati relevantne zakonske odredbe važećeg prava u vezi sa upravljanjem vozila od strane KORISNIKA, posebno propise o saobraćaju i lokalne saobraćajne znakove i važeće propise o parkiranju. Kao vozač vozila, KORISNIK je sam odgovoran za poštovanje svih zakona i propisa o bezbednosti u saobraćaju, kao i povezanih zakona i propisa, u svakom trenutku.

5.4 Da bi se obezbedila bezbedna upotreba APLIKACIJE, KORISNIK mora poštovati upozorenja u vezi sa daljinskim asistentom za parkiranje, čija funkcionalnost je osnova za VW PAP, a koja su navedena u uputstvu za upotrebu vozila.

5.5 KORISNIK mora osigurati da mobilni uređaj koji koristi za APLIKACIJU nema oštećenja koja bi mogla uticati na njegovu funkciju (npr. razbijeni displej). Ako prilikom korišćenja APLIKACIJE postoje očigledni znakovi problema u funkcionalnosti ili mobilni uređaj nije ispravan, upotrebu APLIKACIJE neophodno je prekinuti ili zaustaviti.

5.6 KORISNIK mora osigurati da je mobilni uređaj koji koristi za APLIKACIJU zaštićen od sigurnosnih propusta koristeći najnoviju verziju pripadajućeg operativnog sistema.

5.7 KORISNIK mora obezbediti da uslovi početka parkiranja, navedeni u aplikaciji pre početka procesa parkiranja, budu ispunjeni i ostanu ispunjeni tokom celog procesa parkiranja, inače će proces parkiranja odmah biti automatski prekinut. KORISNIK se naročito ne sme udaljavati više od 4 metra od vozila i ne sme da obavlja telefonske pozive, niti da dozvoli da bude ometen na bilo koji drugi način.

5.8 KORISNIK mora osigurati da proces parkiranja bude uspešno završen, tj. da vozilo doseže konačnu poziciju za parkiranje i da je motor isključen, što se može proveriti putem APLIKACIJE.

5.9 KORISNIK mora imati na umu da će instalacijom APLIKACIJE na svom mobilnom uređaju i povezivanjem sa vozilom radi obavljanja daljinskog parkiranja, njegov mobilni uređaj dobiti ulogusličnu ključu za pristup i kontrolu povezanog vozila. Stoga mora čuvati mobilni uređaj na sigurnom i obratiti pažnju da APLIKACIJU ne koriste treće strane u namernom kršenju ovih USLOVA KORIŠĆENJA.

6 Pravni lek u slučaju ugovorne neusklađenosti (garancija)

6.1 U slučaju nedostatka, korisnik ima pravo na otklanjanje nedostatka, na primer, putem ažuriranja. Ukoliko se nedostatak ne može otkloniti ili ako kompanija Volkswagen AG ne otkloni nedostatak u razumnom roku, KORISNIK može raskinuti KORISNIČKI UGOVOR u skladu sa stavkom 12. Ako je Korisnik potrošač, njegova zakonska prava na osnovu garancije ostaju netaknuta ovom stavkom 6.1; KORISNIK ima zakonska prava na osnovu garancije u punom obimu.

6.2 Izuzetak od odredbi stavke 6.1 ovih USLOVA je da kompanija VOLKSWAGEN AG nije odgovorna za kršenje ugovora koje proizilazi samo iz toga što KORISNIK nije instalirao ažuriranje u

razumnom roku, osim ako razlog za propust instalacije nije to što kompanija VOLKSWAGEN AG nije pružila uputstvo za instalaciju ili što uputstvo za instalaciju koje je pružila kompanija VOLKSWAGEN AG nije bilo adekvatno.

6.3 Da bi ostvario svoja prava na osnovu garancije, KORISNIK se može, između ostalog, obratiti korisničkoj podršci prema odredbi 10 ovih USLOVA KORIŠĆENJA.

7 Odgovornost kompanije VOLKSWAGEN AG, obaveza

7.1 Osim ako u stavci 7.2 nije drugačije predviđeno, kompanija VOLKSWAGEN AG odgovara prema važećim zakonskim odredbama.

7.2 Kompanija VOLKSWAGEN AG ne odgovara za štetu i gubitke, osim ako su uzrokovani nesavesnim kršenjem ovih USLOVA KORIŠĆENJA od strane KORISNIKA pri korišćenju APLIKACIJE.

7.3 Ograničenje odgovornosti iz tačke 7.2 ne važi u slučaju namere, grubog nemara, prevare, povrede života, tela ili zdravlja, zakonske odgovornosti za proizvod, prećutnog prikrivanja nedostataka, garancija i/ili povrede ključnih ugovornih obaveza (tzv. ključne obaveze) kompanije VOLKSWAGEN AG.

7.4 Ako zakonske odredbe predviđaju direktnu odgovornost zakonskih zastupnika, zaposlenih i /ili posrednika kompanije VOLKSWAGEN AG prema KORISNIKU, primenjuju se ograničenja odgovornosti iz tačke 7.2. Za pojašnjenje: Odgovornost kompanije VOLKSWAGEN AG prema KORISNIKU nije ograničena ovom tačkom 7.4.

8 Sajber bezbednost, sigurnost i druga pravna pitanja

8.1 Kompanija VOLKSWAGEN AG preporučuje KORISNIKU da hitno preduzme sve dostupne mere (npr. lozinka za uređaj, zaključavanje ekrana itd.) kako bi zaštitio svoj uređaj od zloupotrebe i neovlašćenog pristupa od strane trećih lica.

8.2 Kompanija VOLKSWAGEN AG je ovlašćena da preduzme odgovarajuće mere za sprečavanje neovlašćenih pristupa u skladu sa tačkom 8.1 i/ili opasnosti od sajber napada i drugih opasnosti za vozilo, saobraćaj i bezbednost saobraćaja, za telo i život, pravo na informacionu samoopredeljenost (privatnost), svojinu i druga pravna dobra KORISNIKA, vlasnika ili nosioca VOZILA, trećih lica i/ili kompanije VOLKSWAGEN AG. U zavisnosti od ozbiljnosti opasnosti i/ili značaja ugroženih pravnih dobara, može biti potrebno preduzeti mere koje privremeno dovode do ograničenja dostupnosti i /ili funkcionalnosti ili do potpune blokade VW PAP-a. Za pojašnjenje: Pravo 8.2 regulisano ovom tačkom ne ograničava održavanje usklađenosti sa ugovorom, kao ni zakonsku odgovornost kompanije VOLKSWAGEN AG.

8.3 Kompanija VOLKSWAGEN AG može obezbediti KORISNIKU besplatna ažuriranja, uključujući sigurnosna ažuriranja, kako bi sprovela navedene mere ili vratila punu dostupnost i funkcionalnost PAP-a ili podataka. Obnavljanje (potpune) dostupnosti i funkcionalnosti PAP-a ili veze podataka može zahtevati instalaciju ažuriranja od strane KORISNIKA ili neku drugu saradnju KORISNIKA (npr. promena lozinke za Volkswagen ID).

9 Ažuriranja (optimizacije, otklanjanje grešaka (debugging), izmene)

Kompanija VOLKSWAGEN AG može KORISNIKU da stavi na raspolaganje ažuriranja PAP-a, bez dodatnih troškova, koja sadrže sledeće:

9.1 OPTIMIZACIJE

Razvoj internet-baziranih usluga povremeno zahteva dalji razvoj usluga i njihovo prilagođavanje novim tehničkim mogućnostima ili promenama u ponašanju korisnika i/ili zahtevima ili prilikama u tehničkom okruženju/infrastrukturi. U meri u kojoj to ne utiče na subjektivne ili objektivne zahteve za ispunjenjem ugovora o PAP-u, korisnikov pristup PAP-u ili korišćenje PAP-a od strane korisnika (što znači da se ne radi o ispravkama grešaka ili promenama), kompanija VOLKSWAGEN AG može pružiti ažuriranja, nove verzije softvera i izdanja koja sadrže tehničke prilagodbe ili dodatne usluge, funkcije, linkove, integrisane dodatne (modulske) usluge ili redizajnirane ili preoblikovane usluge, kao i promenu imena ili izgleda PAP-a. Kompanija VOLKSWAGEN AG nije dužna da obezbedi OPTIMIZACIJE.

9.2 ISPRAVKE GREŠAKA (DEBUGGING)

Kompanija VOLKSWAGEN AG će pružiti KORISNIKU OTKLANJANJE GREŠAKA (DEBUGGING) u okviru ažuriranja (prema tački 6) i obezbediti da PAP i dalje ispunjava subjektivne i objektivne zahteve ugovora, uključujući zakonske, regulatorne i sudske zahteve, (i) ako je ugovorom predviđena kontinuirana isporuka, za period za koji je predviđena isporuka AŽURIRANJA KORISNIKU prema UGOVORU, ili (ii) ako ugovor predviđa jednokratnu isporuku, sedam (7) godina nakon završetka meseca proizvodnje vozila, ali najmanje dve godine nakon zaključenja UGOVORA. Kompanija VOLKSWAGEN AG će obavestiti KORISNIKA o dostupnosti ažuriranja sa OTKLANJANJEM GREŠAKA i posledicama koje nastaju nakon preskočene instalacije ovih ažuriranja i staviti KORISNIKU na raspolaganje uputstvo za instalaciju. Ovom tačkom 9.2 se ni na koji način ne ograničavaju prava KORISNIKA na pravni lek u slučaju ugovorne neusklađenosti u skladu sa tačkom 6.

9.3 IZMENE

Kompanija VOLKSWAGEN AG može pružiti KORISNIKU ažuriranja koja sadrže IZMENE u PAP-u koje idu izvan onoga što je potrebno za održavanje usklađenosti sa ugovorom o PAP-u. To naročito važi za (delimično) podešavanje PAP-a. Kompanija VOLKSWAGEN AG može izvršiti IZMENE ako i dok (a) funkcije PAP-a ili njeni delovi više nisu korišćeni u obimu koji bi opravdao njihovo održavanje i dalji rad, (b) (novi ili izmenjeni) zakonski, regulatorni ili sudski zahtevi zahtevaju izmene u PAP-u koje bi bile ekonomski neprihvatljive za kompaniju Volkswagen AG, (c) izmene u tehničkim uslovima ili infrastrukturnim uslovima PAP-a koje kompanija Volkswagen AG nije mogla da predvidi otežavaju održavanje i dalji rad PAP-a u meri koja bi bila ekonomski neprihvatljiva za kompaniju Volkswagen AG. Kompanija VOLKSWAGEN AG će obavestiti KORISNIKA o IZMENAMA. Ako IZMENA utiče na pristup KORISNIKA PAP-u ili njegovo korišćenje i nije samo manji uticaj, sledeće informacije važe: Kompanija VOLKSWAGEN AG će obavestiti KORISNIKA putem e-pošte najmanje četiri (4) nedelje unapred o karakteristikama i vremenu IZMENE, kao i da li je KORISNIK u mogućnosti da nastavi koristiti PAP bez IZMENE bez dodatnih troškova ili ima pravo da otkáže Ugovor u skladu sa stavkom 12.1 ovih USLOVA.

10 Korisnička podrška

Kompanija VOLKSWAGEN AG pruža telefonsku korisničku podršku za APLIKACIJU u mnogim zemljama. Ukoliko postoje telefonski brojevi za korisničku podršku specifični za određene zemlje i vreme kada je podrška dostupna, ovi detalji će biti navedeni u aplikaciji u odeljku "FAQ/Pomoć". Za poziv prema korisničkoj podršci korisnik će platiti samo troškove razgovora koje naplaćuje pružalac telekomunikacionih usluga (uključujući troškove rominga, ako su primenjivi).

Korisnik može poslati e-poštu na vwid-support@volkswagen.de ako ima pitanja u vezi sa VOLKSWAGEN ID.

11 Izmena i Podešavanje u aplikaciji

11.1 Razvoj internet-baziranih usluga povremeno zahteva unapređenje tih usluga i prilagođavanje novim tehničkim mogućnostima ili promenjenom ponašanju korisnika. U tom kontekstu, kompanija Volkswagen AG može u bilo koje vreme promeniti izgled i strukturu (Look-and-Feel) aplikacije.

11.2 Pored tačke 11.1, kompanija Volkswagen AG može izmeniti APLIKACIJU na način i u obimu koji je prihvatljiv za KORISNIKA, ako je to potrebno zbog promene bitnih okolnosti koje se ne mogu kontrolisati od strane kompanije Volkswagen AG. Ovo se odnosi na promene važećih zakona ili sudske prakse, promene u slučaju sajber-bezbednosti prema tački 8 ili promene ili obustavljanju tehničke infrastrukture koja je potrebna za rad APLIKACIJE.

11.3 Da bi svim korisnicima pružila jedinstveno korisničko iskustvo, kompanija VOLKSWAGEN AG ima pravo prilagoditi funkcionalnosti APLIKACIJE u meri koja je za korisnika predvidljiva, objektivno opravdana i prihvatljiva, čak i ako uslovi iz tačke 11.2 nisu ispunjeni.

11.4 Kompanija VOLKSWAGEN AG ima takođe pravo da zameni APLIKACIJU drugom mobilnom aplikacijom sa sličnim funkcionalnostima ili integriše te funkcionalnosti u drugu aplikaciju, pod uslovom da dalje korišćenje funkcionalnosti ostaje moguće za KORISNIKA i da se osnovne karakteristike očuvaju putem druge tehničke rešenosti koja je prihvatljiva za KORISNIKA.

12 Raskid ugovora

12.1 KORISNIK može u svakom trenutku otkazati KORISNIČKI UGOVOR sklopljen prema ovim USLOVIMA korišćenja bez obaveze navođenja razloga, tako što će izbrisati aplikaciju sa svog mobilnog uređaja.

13 Mesto sudske nadležnosti, merodavno pravo, jezik

13.1 Isključivo mesto sudske nadležnosti za sve odštetne zahteve, koji proizilaze tokom ili u vezi sa korišćenjem APLIKACIJE, jeste Wolfsburg, Nemačka, ako korisnik ne koristi APLIKACIJU kao potrošač.

13.2 Za sve sporove koji proizilaze iz ili u vezi s USLOVIMA KORIŠĆENJA i KORISNIČKIM UGOVOROM primenjuje se isključivo pravo Savezne Republike Nemačke. Primena Konvencije Ujedinjenih nacija o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG) je isključena. Ukoliko je KORISNIK potrošač, zadržavaju se obavezne odredbe zaštite potrošača prema zakonu države u kojoj potrošač ima svoje prebivalište ili stalno boravište, koje nisu obuhvaćene odredbama ovog člana 13.2.

14 Rešavanje sporova

14.1 Sledeće informacije o postupcima za rešavanje potrošačkih sporova i online rešavanju sporova odnose se samo na potrošače koji imaju prebivalište u Evropskoj uniji i ne utiču na zakonske odredbe o rešavanju sporova koje mogu važiti u zemljama izvan Evropske unije.

14.2 Kompanija VOLKSWAGEN AG nije ni spremna ni dužna da učestvuje u postupku rešavanja spora pred arbitražnim telom za rešavanje potrošačkih sporova.

14.3 Evropska komisija, pod www.ec.europa.eu/consumers/odr, stavlja na raspolaganje platformu za vansudsko online rešavanje sporova. Na ovoj platformi potrošači mogu da nađu spisak mesta za rešavanje potrošačkih sporova, koji mogu pomoći u vansudskom rešavanju sporova.

Stanje: априла 2024